

# **Deklaracja praw socjalnych i stosunków przemysłowych w koncernie Volkswagen**

## **Preambuła**

Volkswagen w formie niniejszej deklaracji dokumentuje podstawowe prawa i zasady socjalne. Stanowią one podstawę pojmowania polityki przedsiębiorstwa koncernu Volkswagen. Opisane w niniejszym porozumieniu prawa i zasady socjalne opierają się na odnośnych konwencjach Międzynarodowej Organizacji Pracy.

Zapewnienie przyszłości koncernu Volkswagen oraz jego pracowników przeprowadzane jest w duchu kooperacyjnego rozwiązywania konfliktów oraz zobowiązania socjalnego, a jego podstawą i celem jest zachowanie ekonomicznej i technologicznej konkurencyjności. Szczególnym wyrazem zobowiązania socjalnego jest zapewnienie i rozwój zatrudnienia.

Proces globalizacji Volkswagena jest nieunikniony w kontekście międzynarodowej konkurencyjności oraz zapewnienia przyszłości przedsiębiorstwa jak i jego załogi.

Volkswagen i jego pracownicy przyjmują wspólnie wyzwania płynące z procesu globalizacji. Wspólnymi siłami należy wykorzystać szanse dla odniesienia sukcesu przez przedsiębiorstwo i jego załogę oraz szanse płynące z konkurencyjności, ograniczając równocześnie możliwe ryzyka.

Volkswagen AG, Światowa Rada Zakładowa Volkswagen AG oraz Międzynarodowe Zrzeszenie Związków Zawodowych Przemysłu Metalowego uzgodniły następujące cele dla krajów i regionów reprezentowanych w Światowej Radzie Zakładowej Volkswagena. Cele te będą realizowane z uwzględnieniem przepisów prawnych oraz zwyczajów obowiązujących w różnych krajach i lokalizacjach.

## **§ 1 Podstawowe cele**

### **1.1 Prawo zrzeszania się**

Uznaje się podstawowe prawo wszystkich pracobiorców do tworzenia związków zawodowych i reprezentacji pracobiorców oraz do przystępowania do nich. Volkswagen oraz związki zawodowe względnie reprezentacje pracobiorców działają jawnie i w duchu konstruktywnego i kooperatywnego rozwiązywania konfliktów.

### **1.2 Zakaz dyskryminacji**

Gwarantuje się równość szans oraz równe traktowanie, bez względu na rasę, kolor skóry, płeć, wyznanie, obywatelstwo, orientację seksualną, pochodzenie społeczne oraz poglądy polityczne, o ile opierają się one na zasadach demokracji i tolerancji wobec osób o innych poglądach.

Rekrutacja, zatrudnianie i awansowanie pracowników opiera się zasadniczo na ich kwalifikacjach i umiejętnościach.

### **1.3 Swoboda decyzji o zatrudnieniu**

Volkswagen odrzuca wszelkie świadome korzystanie z pracy przymusowej i obowiązkowej włącznie z pracą za długi jak i z przymusowej pracy więźniów.

### **1.4 Zakaz zatrudniania dzieci**

Zabrania się zatrudniania dzieci. W tym zakresie przestrzega się regulowany ustawowo minimalny wiek zatrudnienia, obowiązujący w poszczególnych państwach.

### **1.5 Wynagrodzenia**

Wynagrodzenia i świadczenia, wypłacone lub świadczone za znormalizowany tydzień pracy, odpowiadają co najmniej obowiązującym ustawowo normom minimalnym danego kraju lub obowiązującym minimalnym normom branżowym danego kraju.

### **1.6 Czas pracy**

Czas pracy odpowiada co najmniej obowiązującym ustawowo normom minimalnym danego kraju lub obowiązującym minimalnym normom branżowym danego kraju.

## **1.7 Ochrona pracy i zdrowia**

Volkswagen zobowiązuje się do przestrzegania co najmniej standardów obowiązujących w danym kraju w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy i podjąć w tym zakresie stosowne kroki w celu zapewnienia zdrowia i bezpiecznego miejsca pracy, gwarantując tym samym higieniczne i bezpieczne dla zdrowia warunki pracy.

## **§ 2 Realizacja**

- 2.1** Pracownicy Volkswagena będą informowani o wszystkich postanowieniach niniejszej deklaracji. W ramach zwyczajów panujących w zakładzie umożliwi się organizacjom związkowym lub istniejącym wybranym reprezentacjom pracobiorców przekazywanie tych informacji wspólnie z kadrami kierowniczą.
- 2.2** Volkswagen wspiera i zachęca wyraźnie wszystkich swoich partnerów handlowych do uwzględnienia niniejszej deklaracji we własnej polityce przedsiębiorstwa. Volkswagen stoi na stanowisku, że stworzy to solidne podstawy wzajemnych stosunków.
- 2.3** Na wniosek zarządu Volkswagen AG lub Światowej Rady Zakładowej Koncernu Volkswagen niniejsza deklaracja oraz jej realizacja będzie przedmiotem dyskusji i narad w ramach posiedzeń Światowej Rady Zakładowej Koncernu z przedstawicielami kadry kierowniczej Volkswagen AG. W razie potrzeby uzgodnione zostaną stosowne kroki.
- 2.4** Wyklucza się dochodzenia roszczeń z niniejszej deklaracji przez osoby trzecie .

Deklaracja wchodzi w życie w dniu jej podpisania i nie działa wstecz.

....., dnia 06.06.2002 r.

